

2021

# PINUETA BARRIA DISEINATZEN

Presupuestos abiertos

Behargintzako prestakuntza eskaintza berria

¿Conoces el proyecto Gogaz?

UDAL ALDIZKARIA  
REVISTA MUNICIPAL

Otsaila 2021 Febrero Nº 211 Zk.



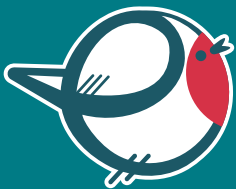
Leioa

UDALA - AYUNTAMIENTO  
[www.leioa.eu](http://www.leioa.eu)

leioo

en el centro de tu vida



**Zenbaki interesgarriak**  
**Teléfonos de interés:****Leioako Udala / Ayuntamiento de Leioa**  
sac01@leioa.net | ☎ 94 400 80 00**Udaltzaingoa / Policía Local**  
☎ 94 400 80 21**Erregistro Orokorra / Registro General**  
sac01@leioa.net**Ibilgailuak / Vehículos**  
☎ 94 400 80 27**Bulego Teknikoa / Oficina Técnica**  
hirigintza@leioa.net | ☎ 94 400 80 05/06**Kultur Leioa**  
infokultur@leioa.net | ☎ 94 607 25 70**Aterpe Leioa Gaztegunea**  
gazte@leioa.net | ☎ 94 405 58 50**Udal Liburutegia / Biblioteca Municipal**  
liburutegia@leioa.net | ☎ 94 607 25 74**Euskara Zerbitzua / Servicio Euskera**  
euskarazerbitzua@leioa.net | ☎ 94 607 25 76**Kultur Saila / Área de Cultura**  
kultur@leioa.net | ☎ 94 607 25 78**Gaztelubideko Udal Bulegoa / Oficina Municipal de Gaztelubide**  
sac02@leioa.net | ☎ 94 464 67 22**Udal Euskaltegia / Euskaltegi**  
☎ 94 464 00 02**Udal Musika Eskola / Conservatorio Municipal**  
kontserbatorioa@leioa.net | ☎ 94 463 86 83**Udal Kiroldegia / Polideportivo Municipal**  
uki.idmleioa@leioa.net | ☎ 94 400 80 59**Gizarte Zerbitzuak / Servicios Sociales**  
gizartezerbitzuak@leioa.net | ☎ 94 480 13 36**Behargintza**  
☎ 94 400 41 95**Taxis**  
Parada ☎ 94 463 58 66 | Radio Taxi ☎ 94 491 53 53**Hurbilago dagoen zeruertza**

**2** 021 honi pultsua hartzen jarraitzen dugu, pandemiak gure osasunean eta gure bizitzetan duen eragina gutxituz joango den perspektiba gero eta hurbilagoarekin. Badakigu guztion lana dela, bakoitzak bere tokitik, eta ziur aski – Eta txertoak itxaropentsuak izan arren – Oraindik ere data zailak geratuko zoizkigu birus hori atzean uzteko. Bitartean, Leioa hobetzeko lanean murgilduta jarraitzen dugu.

Pinuetak lehiaketan jasotako ideiak erakusten ditu, auzo hau hobetzeko gustukoen duten proiektu aukeratzeko eta bozkatzeko. Gainera, herritarrek aurrekontu irekietan parte hartzeko prozesu bati ekingo diogu, datorren urtean zertan inbertitu erabakitzeko. Bi tresna berri ere jarriko ditugu martxan: aurrekontuak bistartzeko tresna bat eta "Bizum" sistemaren bidezko ordainketa, gardentasunean eta proaktibitatean aurrera egiteko. Eta okerren dauden pertsonak ahaztu gabe; orrialde hauetan enplegurako prestakuntza-eskaintza eskaintzen dugu, tokiko merkataritza sustatzeko gazteentzako ekimen batekin batera.

Gure zereginetako batzuk baino ez dira: udaletik egunero lan egiten dugu Leioa hiri txiki irekiagoa, atseginagoa eta hobeago izan dadin. ■

**Un horizonte menos lejano**

**S**eguimos cogiendo el pulso a este 2021 con la perspectiva cada vez más cercana de que la pandemia vaya poco a poco disminuyendo su influencia en nuestra salud y nuestras vidas. Sabemos que es tarea de todos y todas, cada cual desde su lugar, y que seguramente –y a pesar de las esperanzadoras vacunas– aún nos quedarán fechas difíciles para dejar atrás a este virus. Mientras, seguimos inmersos en la tarea de mejorar Leioa.

Pinueta muestra las ideas recibidas en concurso para que vecinos y vecinas puedan elegir y votar el proyecto que más les guste para mejorar este barrio. Además, iniciamos un proceso de participación ciudadana de Presupuestos Abiertos para decidir en qué invertir el próximo año. También ponemos en marcha dos nuevas herramientas; un visualizador de presupuestos y el pago mediante el sistema "Bizum", para avanzar en transparencia y proactividad. Y sin olvidarnos de las personas que peor lo están pasando; en estas páginas ofrecemos la oferta formativa de cara al empleo, junto a una iniciativa para jóvenes para impulsar el comercio local.

Son solo algunas de nuestras tareas: desde el ayuntamiento trabajamos cada día por hacer de Leioa una pequeña ciudad más abierta, amable y mejor. ■

Iban Rodríguez Etxebarria. Leioako Alkatea



# LAS Y LOS LEIOAZTARRAS ELIGEN EL MEJOR PROYECTO DE REGENERACIÓN PARA PINUETA

Otsailaren 15etik martxoaren 14ra, Gaztelubideko udal bulegoaren ondoan ikusi ahal izango ditugu Pinueta birgaitzeko proiektu finalistak, Gaztelubideko Herritarren Arretarako bulegoaren kanpo aldean egongo dira aukeratu eta bozkatu beharreko proiektu guztiak.

Las y los vecinos de Leioa tienen de plazo durante todo este mes de febrero, para decidir cuál es el mejor proyecto de regeneración para Pinueta. La Oficina de Atención Ciudadana de Gaztelubide, sita en la conocida como Casa del Guarda, acoge la exposición de todos los proyectos entre los que podrán elegir y votar.

El Ayuntamiento convocó en 2019 un Concurso de Ideas para revitalizar el barrio de Pinueta, mejorar sus espacios públicos, solucionar la problemática de aparcamiento, así como mejorar la



## HELBURUAK HAUEK DIRA:

- ✓ **Aparkalekuaren arazoari irtenbidea bilatzea.**
- ✓ **Ingurunearen irisgarritasuna hobetzea.**
- ✓ **Udalerriko gainerako lekuekin dauden loturak hobetzea.**
- ✓ **Oinezkoei segurtasun eta espazio gehiago ematea.**
- ✓ **Ekonomia eta gizartea birgaitzen laguntzea.**





La exposición se podrá visitar del 15 de febrero al 14 de marzo frente al SAC de Gaztelubide. Y, las valoraciones, podrán remitirse a través del Portal de Transparencia Leioa Zabalik

actividad económica y social de la zona. Recibidas un total de 13 propuestas para desarrollar en el barrio, es el turno de que los vecinos y vecinas, que son quienes mejor conocen las necesidades de Pinueta, consulten cada una de las propuestas, las analicen y decidan cuál se acerca más a cubrir sus necesidades.

Las votaciones podrán enviarse al Ayuntamiento a través del Portal de Transparencia LeioaZabalik. Una vez finalizada la exposición, todas las valoraciones se remitirán al jurado del concurso para tenerlas en cuenta a la hora de elegir el mejor proyecto. ■

# ZUK, ZERTAN INBERTITUKO ZENUKE 2022KO AURREKONTUA?

**Udalak, hirugarren urtez jarraian, aurrekontu irekietan parte hartzeko prozesua jarriko du abian berriro. Prozesu horretan, leioaztarrek beren herriaren etorkizunari buruzko erabakiak hartu ahal izango dituzte, hobekuntzari begira, zer gastatu eta zer inbertitu datorren urteari begira.**

La pandemia derivada de la expansión del virus COVID-19 de manera imparable ha sacudido 2020 en todos los ámbitos de la vida y, cómo no, también ha influido en la ejecución de los presupuestos municipales. No obstante, el Ayuntamiento mantiene su palabra con la ciudadanía leioaztarra y ha priorizado los proyectos seleccionados en el anterior proceso de Presupuestos Abiertos para este 2021. Por este motivo, y con una mirada optimista

hacia el futuro, el Consistorio desea conocer qué aspectos y qué proyectos deben ser prioritarios en la definición del gasto del 2022 desde el punto de vista de su ciudadanía.

El Consistorio cuenta con un presupuesto global de 37.248.988,53 euros que se distribuirán entre los diversos gastos y proyectos a los que se deben hacer frente en el municipio durante este año 2021. Para el próximo año 2022, destinará al proceso

900.000 euros para contar con la participación de los vecinos y vecinas de Leioa y pensar entre todas y todos a qué destinar ese dinero.

Pueden ser inversiones o actividades a desarrollar en el municipio. Debe ser algo que beneficie a todos y todas, que tenga en cuenta el interés general y que, además, sea viable técnica y económicamente con las competencias del Ayuntamiento. ■



## Nork har dezake parte

Udalerrian erroldatutako 16 urtetik gorako pertsona guztiek.

## Parte hartzeko bideak

HAZ on-line postontziak

## Parte hartzeko epeak

Otsailaren 9tik 28ra

## Informazioarako karpak

Informazio-karpak ere bertan egongo dira, osasun-egoerak horretarako aukera ematen badu. Behin-behineko data hauek aurreikusi dira:

- Otsailak 16, asteartea: Leioako metroaren inguruan (goizez) eta Sakonetan (arratsaldez).
- Otsailak 17, asteazkena: Lamiakoko metroaren inguruan (goizez) eta Txorierrin, Adinekoen Zentroaren aurrean (arratsaldez).
- Otsailak 18, osteguna: Maiatzaren batean, Pinuetan (goizez) eta San Bartolome Kulturgunearen aurrean (arratsaldez).

Zalantzarik baduzu, whatsapp bidez egin dezakezu kontsulta: **747 494 590**



## Dos fases

### FASE 1

Realización de propuestas de mejora y necesidades del municipio. El personal técnico analizará su viabilidad técnica y económica. Las propuestas se convertirán en un listado de 5 a 10 proyectos.

### FASE 2

Votación de aquellos proyectos que más se acercan a nuestros intereses. Este año se incluirán dos novedades al proceso de valoración técnica para el paso a esta segunda fase.

- Se valorarán también proyectos que provengan de HERRIGUNE, proyecto que impulsa procesos colectivos de aprendizaje, participación y capacitación. Una herramienta más para facilitar la colaboración entre la ciudadanía y el Ayuntamiento.
- Se podrá incluir, al menos, un proyecto vinculado con el Consejo de la Infancia.



# NUEVOS PASOS PARA AVANZAR EN TRANSPARENCIA Y PROACTIVIDAD

El Ayuntamiento activa dos nuevas herramientas, el Visualizador de Presupuestos y el pago mediante el sistema Bizum, con el objetivo de avanzar en transparencia y proactividad.

Con el objetivo de hacer frente a las dificultades de desplazamiento de ciudadanía provocada por las diferentes situaciones de confinamiento sufridas durante la pandemia y apostando por la incorporación de las TICs a la gestión pública, el uso del bizum es ya una realidad en Leioa.

Esta modalidad de pago viene a completar las diferentes opciones existentes hasta la fecha: Pago a la Carta, recibido domiciliado o acudir a los Servicios de Atención a la Ciudadanía del Ayuntamiento o Gaztelubide, hacer uso de la Pasarela de Pagos del Gobierno Vasco o acudir a tu entidad bancaria.

Su operativa es igual que el servicio de bizum ofrecido para los comercios.

Esta opción funciona ya como iniciativa piloto para el abono de los

recibos de IBI, Vehículos, Comunicaciones previas de obra y licencias. Progresivamente se irán incorporando otros.

Durante unos meses el Ayuntamiento estudiará y analizará los datos del uso de este sistema para valorar el desarrollo de webservices específicos que permitan una sincronización y automatización de sus aplicativos informáticos con esta nueva modalidad de pago para posibilitar el pago directo.

Recuerda activar en tu entidad bancaria la clave para actuar a través de Bizum comercio

## Visualizador de presupuestos

Desde el año 2015, el Portal de Transparencia y Gobierno Abierto del Ayuntamiento, Leioa Zabalik, publica anualmente datos de los presupuestos anuales y su ejecución, tanto en el formato exigido por la

### Pasos a seguir:

- 1 Activa la clave bizum en tu banco.
- 2 Llama al 944 800 000 y solicita el pago por bizum.
- 3 Recibe SMS y correo electrónico, comprueba los datos y darle a pagar.
- 4 Inmediatamente recibiremos en nuestro sistema la información de que ese abono ha sido realizado.



normativa presupuestaria como en el de "lectura fácil" incorporando una visión más didáctica del proyecto.

El Ayuntamiento incorpora a la documentación existente la posibilidad de consultar datos del Presupuesto municipal de 2020 y de 2021 en un formato interactivo. De una forma intuitiva, permite navegar entre las diferentes políticas de gasto y los recursos con los que cuenta la entidad local para atender las mismas.

La ejecución presupuestaria se irá actualizando trimestralmente. Se pueden consultar cuestiones como ingresos y gastos totales, desde las grandes cifras hasta los detalles, tipo de cantidades, en qué se gasta, qué departamento y cómo... ■



## LEIOA HURBIL

**LEIOA HURBIL** berrikuntza, sinplifikazio eta eraldaketa integraleko proiektuaren esparruan hainbat ekintza sartzen dira, hala nola izapideen eskuliburu bat egitea, Herritarrentzako Arreta Zerbitzua irekitzea, administrazio elektronikoa abian jartzea edo aurrekontu irekiak. Urte hasiera honetan, gardentasunean eta proaktibitatean aurrera egiteko beharraz jabetuta, horri lotutako bi ekimen berri aktibatzen dira: aurrekontuen bistaratzailerak eta BIZUM sistemen bidezko ordainketak.

# LA ESCUELA INFANTIL FUNDACIÓN UMEAK LEIOA DE LA UPV-EHU ABRE LA MATRÍCULA DEL CURSO 2021-2022

**Euskal Herriko Unibertsitateko Fundación Umeak Haur Eskola-Haurtzaindegia  
aurrematrizulazioa egiteko epea zabaldu du, beraz, zerbitzu hau jasotzeko interesa  
duenak 946012250 deitu beharko du.**

La escuela infantil-guardería Fundación Umeak de la UPVEHU abre el plazo de matriculación ampliándolo todo el mes de febrero para el curso 2021-2022. Aquellos padres y madres que pertenezcan o no a la universidad y estén interesados en este servicio podrán llamar al número de teléfono 946012250 de lunes a viernes para concertar cita. Desde el curso 2015, la guardería fue galardonada con el máximo distintivo en seguridad

otorgado por la Asociación Nacional de Seguridad Infantil y aún lo mantiene en la actualidad siendo una de las primeras en conseguirlo en Euskadi.

Las instalaciones disponen de 790 metros cuadrados distribuidos en diferentes aulas, una sala de uso polivalente, otras dos de descanso, un amplio jardín, una cocina y un comedor con menús supervisados por un nutricionista infantil. Además de cumplir

con todos los protocolos de seguridad sanitaria frente a la Covid-19 recomendados por el Gobierno Vasco, cada aula dispone de purificadores de aire con filtros HEPA especiales y una correcta ventilación para mayor seguridad.

La escuela tiene horario continuado de 07.30 a 18.30 horas. El personal educativo sigue una metodología de trabajo estimulante, individualizada y flexible, fomentando en cada niño y niña la curiosidad y el interés para convertirlos en protagonistas activos de su propio aprendizaje. Además, cuenta con servicio de ludoteca para niños y niñas de 0 a 6 años durante los meses de junio, julio y septiembre. ■

## Más información:

Teléfono: **946 012 250**

Correo electrónico: **fundacion-umeak@ehu.es**

Web: **www.fundacionumeak.com**

¡Abierto a todos!

Fundación **umeak**  
Guardería-Haurtzaindegia

Fundación **umeak**  
Guardería-Haurtzaindegia

Universidad del País Vasco  
Euskal Herriko Unibertsitatea  
(UPV-EHU) Campus de Leioa.  
En los bajos del Edificio del Rectorado  
(frente a la facultad de Bellas Artes).  
94 601 22 50  
fundacion-umeak@ehu.es  
www.fundacionumeak.com

[www.fundacionumeak.com](http://www.fundacionumeak.com) • De 0 a 3 años • Horario: de 7:30 a 18:30



# COVID-19

## KONTAKTUAK MURRIZTU

## TRANSMISIOA SAIHESTU



**ESKUAK  
GARBITU**



**SEGURTASUN  
TARTEA  
MANTENDU**



**GUZTIEK  
ERABILTZEN  
DITUZTEN TOKIAK  
UKITZEA SAIHESTU**  
ETA UKITUZ GERO,  
ESKUAK GARBITU



**TOKI PUBLIKO  
ITXIETARA JOATEA  
SAIHESTU**  
SEGURTASUN  
TARTEA EZIN  
BADUZU MANTENDU,  
MASKARA ERABILI



**GARBITU  
KUTSATUTA EGON  
DAITEKEEN GUZTIA**  
ETXERA  
HELTZERAKOAN



**KONTU HANDIZ  
JOKATU**  
ARRISKU-  
TALDEREN  
BATEAN BAZAUDE

### HONAKO SINTOMAK IZANEZ GERO



EZTULA



EZTARRIKO  
MINA



SUKARRA  
+37°

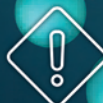


ARNASTEKO  
SAILTASUNA



USAIMENAREN  
GALERA

### ISOLAMENDUA



ETXEAN  
GERATU ZAITEZ  
KUTSATUTA EGON  
ZAITEZKE



ZURE OSASUN  
ZENTROAREKIN  
HARREMANETAN  
JARRI

#ZainduZaitetz



**Leioa**  
UDALA-AYUNTAMIENTO



# UNA OPORTUNIDAD DE FORMARTE DE CARA AL EMPLEO

**Leioako Udalak-Behargintzak ekainera arteko sei hilean behingo prestakuntza-eskaintza berria kaleratu du; ingurunean hautemandako beharrei eta udal-zerbitzuaren erabiltzaileek egindako eskaerei erantzutean oinarritzen den programazioa da.**

Leioako Udala-Behargintza lanza su nueva oferta formativa semestral que abarcará hasta el próximo mes de junio, una programación basada en responder a las necesidades detectadas en el entorno y a las peticiones que, durante los últimos tiempos, han ido formulando personas usuarias del servicio municipal. La oferta formativa en itinerarios de búsqueda de empleo ha comenzado en enero y consiste en numerosas acciones formativas de diferente naturaleza.

Dos cursos de formación para personas interesadas en “Emprender una idea de negocio”. A través de Leioako Udala-Behargintza, se ofrece asesoramiento para el análisis previo y la puesta en

marcha de la empresa, así como formación específica a aquellas personas interesadas en sacar adelante su proyecto empresarial. Por otro lado, se han diseñado también cursos dirigidos a adquirir o certificar diferentes conocimientos vinculados a perfiles laborales en la empresa.

En el sector de la construcción, por un lado, se ha ofertado un curso de “Pintor/a cualificado/a” y, por otro, “Montaje de andamios apoyados”, formaciones que surgen por la falta de mano cualificada en el mercado.

En febrero, va a tener lugar la impartición de un curso de 30 horas

## “HAZILAN”, PARA RESPUESTAS A MEDIDA

Este programa propone una metodología innovadora con un itinerario personalizado en función de las capacidades personales y del proyecto empresarial. En este marco, se trabajan competencias personales y profesionales, se ofrece formación especializada en el puesto de trabajo, además de la realización de prácticas en empresa. Todas estas acciones facilitan no sólo la puesta en valor de la formación recibida, sino la posibilidad de acercar a la persona desempleada al mundo laboral, mejorando su currículum y su red de contactos profesionales.

## MARGOTZAILE GAITUA

Ikastaro honek merkatuko langile gaituen faltari erantzuten dio. Bertan, azalerak prestatzen ikasiko duzu lan edo prozesu desberdinak aplikatuz; hain zuzen ere, babesteko eta berdintzeko produktuak ematea, margotu aurreko prestaketa-lanak egitea eta dagokion sistema erabiliz esmalteak jartzea, azalera-motaren eta lan-prozesuaren arabera kalitatea eta segurtasun-baldintzak bermatuz. Osaerako eta kolore-berdinetako teknikei jarraikiz kolorimetria egiteko gai izatea. Pinturaren akatsak eta kalteak identifikatzea eta teknika egokiak aplikatuz zuzentzea.

TOKIA: Kanpokoak.

HASIERA: 2021/01/18

AMAIERA: 2021/03/08

ORDUTEGIA: 09:00-14:00

IRAUPENA: 180 h

PLAZA KOPURUA: 15

SARTZEKO BALDINTZAK: Ez dago baldintzarik.

## ZERGA KUDEAKETA

(AITORPEN PRAKTIKOA BEZ, PFEZ)

Beharrezko ezagutzak eskuratuko dituzu zerga-kitapenak izapidetzeko (zerga-betebeharrak kalkulatzea eta kudeatzea), enpresaren jarduera ekonomikoaren gaineko zergaren likidazio-kuotak kalkulatzeko eta aitorenpeneko dokumentazioa prestatzeko, eta enpresa baten izaera juridikoaren arabera zerga-betebeharrak identifikatzeko. Ariketak eta kasu praktikoak jasotzen ditu.

TOKIA Behargintza.

HASIERA: 2021/02/11

AMAIERA: 2021/03/08

ORDUTEGIA: 09:30-14:30

IRAUPENA: 90 h

PLAZA KOPURUA: 10

SARTZEKO BALDINTZAK: Goi mailako heziketa ziklotik aurrera.

## IT TXARTELA PRESTATZEA:

WORD + EXCEL AURRERATUA

IT Txartela informazioaren teknologietan oinarritzko gaitasunak egiaztatzeko sistema da, eta pertsona batek informatikako tresnen eta Interneten gaineko zer ezagutza duen ziurtatzen du. Oposaketaren arabera, IT Txartela ezinbesteko eskakizuna edo meritua izan daiteke. HAE Eren lan-poltsa osatzeko ezinbesteko baldintza da.

TOKIA Behargintza.

HASIERA: 2021/02/01

AMAIERA: 2021/02/10

ORDUTEGIA: 10:00-14:00

IRAUPENA: 30 h

PLAZA KOPURUA: 10

SARTZEKO BALDINTZAK: Administrazio publikoan lan egin nahi duten pertsonari zuzenduta dago (gaur egun, administrazio publikoko lan-eskaintzetan IT Txartelaren ziurtagiria eskatzen da).

## ENPRESA IDEIA BAT SORTZEA ETA KUDEATZEA

Ekiteko prozesuan gaitasun ekintzaileak landu nahi dituzten udalerriko ekintzaile guztiei zuzenduta dago. Negozio-idea aztertzea, estrategia on bat gartzeko baliabide ekonomikoak optimizatzea eta proiektuak merkatuan dituen balioa eta bideragarritasun ekonomikoa aztertzea.

TOKIA Enpresa-mintegia.

HASIERA: 2021/03/01

AMAIERA: 2021/03/12

ORDUTEGIA: 09:00-13:00

IRAUPENA: 30 h

PLAZA KOPURUA: 25

SARTZEKO BALDINTZAK: Ikastaroan izena eman aurretik, ekintzailetza-teknikariarekin bildu behar da negozio-idea zenbateraino garatu den zehazteko eta prestakuntza hasi aurretik zalantzak argitzea.



## DATU BABESARI BURUZKO ARAUDIA ETA JARDUERA PROTOKOLOA

Ikastaro honetan, Datuen Babesari eta Eskubide Digitalei buruzko Araudia eta jardueraren protokoloaren aldaketa nagusiak ezagutuko dituzu. Alde teorikoa eta praktikoa ditu.

TOKIA: Behargintza.

HASIERA: 2021/03/09

AMAIERA: 2021/03/18

ORDUTEGIA: 10:00-14:00

IRAUPENA: 30 h

PLAZA KOPURUA: 10

SARTZEKO BALDINTZAK: Erdi mailako heziketa ziklotik aurrera.

## LURREAN FINKATUTAKO ALDAMIOAK MUNTATzea

Aldamioak eta beste egitura batzuk muntatzea aldamio tubularreko materialarekin (hala nola sartzeko dorreak, laneko dorreak, behin behineko eskaileko mailak, zinbriak etab.), eta prozesuko fase desberdinak betetzea (zama kentzea eta metatzea, muntatzea, mantentzea eta eraldatzea, desmuntatzea eta zamatzea), planetako preskripzioak, instrukzio teknikoak eta arduradunen aginduak betez. Eta, horrez gain, lanbide-eremuko arriskuak kontrolatzen laguntzea, ezarritako irizpideei jarraikiz.

TOKIA: Kanpokoa.

HASIERA: 2021/04/12

AMAIERA: 2021/04/23

ORDUTEGIA: 09:30-14:30

IRAUPENA: 50 h

PLAZA KOPURUA: 15

SARTZEKO BALDINTZAK: Ez dago baldintzarik.

## HAZILAN PROGRAMA:

PRESTAKUNTZA + PRAKTIKAK

BEHINTZAT LH2 edo GOI MAILAKO HEZIKETA DUTEN 20-44 URTE BITARTEKO PERTSONEI ZUZENDUTAKO ENPLEGU PROGRAMA.

Hazilan programak gaitasun pertsonalari eta enpresa-proiektuari egokitutako metodologia berritzailea eta pertsonalizatua proposatzen du. Bertan, gaitasun pertsonalak eta profesionalak landu eta prestakuntza espezializatua eta enpresetako praktikak eskaintzen dira. HAZILAN PROGRAMA OPERATIBOA EGIF 2014-2020 proiektuaren barruan, jardueraren % 50 Europako Gizarte Funtsak finantzatzen du eta Euskadiko Garapen Agentzien Elkarteak koordinatzen du.

TOKIA: Behargintza.

HASIERA: 2021/03/11

AMAIERA: 2021/07/14

ORDUTEGIA: 09:30-14:30

IRAUPENA: 430 h

PLAZA KOPURUA: 10

SARTZEKO BALDINTZAK: Behintzat LH2 edo goi mailako heziketa duten 20-44 urte bitarteko pertsonei zuzenduta dago.

## ETXEBIZITZETAKO ZERBITZARIAK

Ikastaro honetan, ikasleek beharrezko lanbide-gaitasunak eskuratuko dituzte. Turismoak duen garrantziaren inguruan kontzeptu nagusiak bereganatuko dituzte, turismoaren eta ostalaritzako zerbitzuen arteko loturaren ikuspegi orokorra izango dute, lanerako beharrezkoak diren antolaketa- eta plangintza-ahalmenak garatuko dituzte eta hotel batek zer instalazio eta zerbitzu orokor eskaintzen dituen ikasiko dute.

TOKIA: Behargintza.

HASIERA: 2021/04/19

AMAIERA: 2021/05/21

ORDUTEGIA: 10:00-14:00

IRAUPENA: 100 h

PLAZA KOPURUA: 10

SARTZEKO BALDINTZAK: Ez dago baldintzarik.

## TOKIKO TURISMO DINAMIZATZAILEA

Ikastaro honetan, turismo-merkatuaren ezaugarriak identifikatu eta interpretatzen eta eskaerei azkar erantzuten irakatsiko da. Ikastaroaren ostean, ikasleek turistak erakartzeko tresnak eta ezagutzak edukiko dituzte. Bestalde, entretenimenduaren bitartez gure harrera-ahalmena indartzen, eta, bereziki, gure balio eta potentzial turistikoa zein gastronomikoa turismo-merkatuaren beharretara eta eskaeretara egokitzen jakingo dute.

TOKIA: Behargintza.

HASIERA: 2021/05/31

AMAIERA: 2021/07/05

ORDUTEGIA: 10:00-14:00

IRAUPENA: 100 h

PLAZA KOPURUA: 10

SARTZEKO BALDINTZAK: Batxilergotik aurrera.

para obtener las "II Txartelak word-excel avanzado" dirigido a aquellas personas que están interesadas en trabajar en la administración pública. Y es que, actualmente, las administraciones públicas solicitan como un requisito más la certificación IT Txartela en las diferentes ofertas públicas de empleo que lanzan.

Leioako Udala-Behargintza continuará con una formación de 90 horas en

"Gestión fiscal" (tributación práctica, IVA, IRPF...), donde se podrán obtener los conocimientos necesarios para tramitar las distintas liquidaciones de impuestos, determinando, calculando y gestionando las obligaciones fiscales; calcular las cuotas liquidables de los impuestos que gravan la actividad económica de la empresa; elaborar toda aquella documentación correspondiente a sus declaraciones;

## AYUDA PARA ACERTAR CON EL CURSO QUE MÁS CONVenga

Leioako Udala-Behargintza brinda aún más ayuda en la búsqueda de otro tipo de acciones formativas para encontrar aquel curso que mejor se ajuste a cada situación, tanto si se trata de formación reglada como ocupacional. Os esperamos en la calle Mendibil 3, en horario de 08.30 a 14.30 horas, tel.: 944 004 195, email: behargintza@leioa.net



así como a reconocer las obligaciones fiscales de una empresa en función de su forma jurídica. Incluye ejercicios y casos prácticos.

También se tendrá la oportunidad de conocer la "Normativa en materia de protección de datos y protocolo de actuación", destacando las principales novedades introducidas. Del mismo modo, esta formación se trabajará de forma teórica y práctica.

En lo que respecta al área de turismo, se realizará un curso de 100 horas de "Camareras/os de pisos" y otro de "Dinamizador/a de turismo local", en los que las personas serán instruidas para conocer y saber interpretar los signos del mercado turístico y responder ágilmente a sus demandas. ■

# DENON ALDE MÁS QUE NUNCA

**Doako zerbitzu bat, gurasoei, ikasleei eta irakasleei eskola-bizitzarekin lotutako gatatzak konpontzen laguntzeko diseinatua.**

**E**l Ayuntamiento, a través del Área de Educación, lleva años poniendo a disposición de las familias y de los centros escolares de Leioa un servicio de mediación para los conflictos que pudieran surgir en el entorno de su comunidad educativa. En el marco de la pandemia que nos sacude, coyuntura en la que la gestión de los conflictos se ha vuelto más complicada, están sucediendo muchas cosas inesperadas y las emociones están a flor de piel, el Ayuntamiento recuerda la labor esencial que realiza este servicio más ahora que nunca.

El servicio está diseñado para ayudar a madres, padres, alumnado y profesorado a resolver los diferentes conflictos relacionados con la vida escolar:

- Malentendidos o desencuentros entre familias y profesorado.
- Diferencias entre familias ocasionadas por las disputas y/o diferencias entre sus hijos/as.
- Dificultades entre trabajadores del centro por asuntos del día a día.
- Conflictos surgidos como consecuencia de la crisis sanitaria y que afectan al ámbito escolar a

cada uno de los agentes educadores, alumnado y resto de miembros de la comunidad educativa.

El Ayuntamiento continúa consciente de la importancia que tiene la relación entre las familias y el colegio para el bienestar integral (académico y emocional) de los niños y niñas, por ello el servicio busca cuidar esa relación facilitando un espacio (físico u online) donde generar diálogo y buscar soluciones conjuntas además

**Udalak badaki familien eta ikastetxearen arteko harremanak garrantzi handia duela umeen ongizate integralerako (akademikoa eta emozionala)**

de proporcionar/reforzar herramientas para resolver las diferencias que puedan surgir. Y es que un conflicto bien gestionado a tiempo es una oportunidad de mejorar/mantener la relación y cuidar el bienestar emocional. ■



## **SAIOAK:**

Prozesu azkarra (3/4 saio) eta eraginkorra da.

## **NON ETA ZELAN:**

Saioak aurrez aurre egingo dira Kultur Leioa eraikinean (osasun neurri guztiak betez) edo/eta online plataformaren bidez (bideokonferentzia), eta Ongizate Elkarteko profesional-taldeak ematen ditu.

## **ZELAN ERABILI:**

636347239/640212210  
telefono-zenbakien bitartez edo  
asociacionongizatea@gmail.com  
posta elektronikoren bidez.

# Leioa itsasadarretik QUIZ desde la Ría

ZENBAT ARRAIN-ESPEZIE  
ERREGISTRATU DIRA  
ORAIN ARTE IBAIZABALEN  
ITSASADARREAN?

¿EN QUÉ AÑO SE  
INAUGURÓ EL PUENTE DEL  
AYUNTAMIENTO DE BILBAO?

¿SABES CÓMO SE LLAMABA  
LA PRIMERA EMPRESA QUE  
SE INSTALÓ EN LAMIAKO  
EN 1890?

ZENBAT ZUBI DAUDE  
IBAIZABALEN ITSASADARREAN  
MIRAFLORESEKO ZUBITIK  
BOKALERA BITARTEAN?



Otsailaren 1etik martxoaren 14ra  
**parte hartu** gure galdera-joko  
dibertigarrian, eta itsasadarri eta  
Leioari buruz gehiago jakiteaz gain,  
itsasontzi ibilaldi baten zozketan  
sartuko zara.

**Participa** del 1 de febrero  
al 14 de marzo en nuestro  
divertido juego de preguntas  
sobre Leioa y la ría y  
entrarás en el sorteo de  
un paseo en barco.

*EZAGUTU ETA FAMILIAN JOLASTU!*

**WWW.LEIOAITSASADARRETIK.INFO**

*¡DESCRÚBELO Y JUEGA EN FAMILIA!*

BULTZATZAILEAK:  
ENTIDADES IMPULSORAS:





# EL CARNAVAL SE ADAPTA A LA PANDEMIA DE MODO ON LINE

Otsailaren 16an egingo da, 18: 00etan, hiru kategoriatan (familiakoak, helduak eta haurrak) oinarrituta, Facebook Leioakojaiak estekaren bidez.

**E**l Carnaval de Leioa se adapta a la pandemia y se celebrará on line el próximo 16 de febrero a las 18.00 horas de la tarde a través del enlace de Facebook "Leioakojaiak". El Ayuntamiento, a través del Área de Cultura, ha puesto todo su empeño en el diseño de un concurso no presencial, como no podía ser de otro modo, pero que permitirá que las y los leioaztarras de todas las edades puedan disfrutar de una de sus fiestas más tradiciones y coloridas del año en base a tres categorías: familiar, personas adultas e infantil. El plazo de inscripción para participar en el concurso finalizará el próximo 15 de febrero a las 12.00 horas. ■



## BASES del CONCURSO de DISFRACES ON LINE

FECHA: 16 de febrero de 2021, martes. HORARIO: 18:00h. ENLACE: FACEBOOK: Leioakojaiak

### CATEGORÍAS:

#### 1. FAMILIAR:

Esta categoría deberá estar integrada por miembros de la misma familia. Los disfraces deberán estar relacionados entre sí.

#### 2. PERSONAS ADULTAS:

**a. Individual: 1- 2 participantes.** Las personas participantes deberán ser mayores de 18 años.

**b. Grupos: 3 o más participantes.** Las personas participantes deberán ser convivientes y mayores de 18 años. Los grupos estarán compuestos por un mínimo de 3 personas. Todos los disfraces deberán estar relacionados entre sí.

#### 3. INFANTIL:

**a. Individual: 1- 2 participantes.** Las personas participantes deberán ser convivientes y menores de 18 años.

**b. Grupos: 3 o más participantes.** Las personas participantes deberán ser convivientes y menores de 18 años. Los grupos estarán compuestos por un mínimo de 3 personas. Todos los disfraces deberán estar relacionados entre sí.

### PARTICIPACIÓN:

Las personas interesadas en participar deberán enviar los datos solicitados al siguiente correo electrónico:

**leioakojaiak@gmail.com**

- Hay que enviar fotos o videos de los disfraces, si es posible grabados en horizontal.
- Los videos tendrán una duración máxima de 3 minutos.
- El número de personas que integren los grupos se tendrán que adaptar a las indicaciones de las autoridades sanitarias en el momento de la grabación.

#### Datos a adjuntar:

- Nombre y apellidos de una persona responsable.
- Teléfono móvil
- Correo electrónico.

#### El plazo para inscribirse finaliza el 15 de febrero a las 12:00 h.

Se valorará la originalidad del disfraz, el material utilizado y la animación.

La Gala del concurso de disfraces será el 16 de febrero, a partir de las 18:00 h, en FACEBOOK: Leioakojaiak.

Habrà varias actuaciones y un presentador de la Gala inigualable. ¡Anímate a verla!

# “GOOGAZ 3.0”: DE JÓVENES PARA JÓVENES DE CARA A IMPULSAR EL COMERCIO LEIOAZTARRA

Leioa ya es “Googaz 3.0”, un movimiento creado por Millennials inconformistas cuyo objetivo principal es motivar a la juventud vasca a emprender. Se trata de una iniciativa que aspira a revolucionar las nuevas generaciones de una manera fresca y original. Entre sus objetivos destacan que los y las jóvenes identifiquen y desarrollen sus roles frente a los retos sociales, en concreto ante la situación

del comercio local como un primer paso para el acercamiento de Euskadi a una mejor situación; acercarles a retos cercanos en su territorio; e impulsar el talento joven a través del desarrollo competencial. Que empiece el juego y apúntate al Scape de Leioa en [www.googaz.eus](http://www.googaz.eus).



## Googaz 3.0k hiru fase ditu:

### 1. fasea:

“Googaz 3.0k” Euskadiko herri eta hiri askotara helduko da “Scape The Herria” baten bitartez, tokiko merkataritza sustatzeko ideia onenen bila. 18 eta 30 urte arteko herri bakoitzeko gazteek egungo erronkei konponbidea emango diete 3 kideko taldeetan. Finalera iritsiko zarete?

### 2. fasea:

Udalerrri bakoitzeko talde bat bere lurraldeko Kopara igaroko da, eta bertan, herri osoaren inguruan merkataritzaren arloan aurkituko dituzten erronkei eta arazoei modu burutsuan konponbidea emateko proiektu berriak aurkeztuko dira. 3 talde irabazle egongo dira. Lurralde bakoitzetik bat.

### 3. fasea:

Lurralde bakoitzeko talde irabazleek 10-15 eguneko bidaia egingo dute Europa osoan zehar, tokiko merkataritzaren gaineko Europako joerei buruzko azterketa eta ondorengo txostena egiteko.

## HAS DADILA JOLASA!

Eman izena leioako Scape-an  
[www.googaz.eus](http://www.googaz.eus) helbidean!

## PREMIOS:

Se establecen los siguientes premios, quedando expresamente previsto que ningún/a concursante podrá ser premiado/a dos veces.

### 1. FAMILIAR:

1º 100 € bono. · 2º 70 € bono. · 3º 50 € bono.

### 2. PERSONAS ADULTAS:

#### a. Individual:

1º 70 € bono. · 2º 50 € bono. · 3º 30 € bono.

#### b. Grupo:

1º 150 € bono. · 2º 100 € bono. · 3º 70 € bono.

### 3. INFANTIL:

#### a. Individual:

1º 70 € bono. · 2º 50 € bono. · 3º 30 € bono.

#### b. Grupo:

1º 100 € bono. · 2º 70 € bono. · 3º 50 € bono.

Bonos regalo de la Asociación de Comercios Unidos de Leioa.

Válido para compras en establecimientos adheridos a Comercios Unidos de Leioa.

## ENTREGA DE PREMIOS:

Los premios se podrán recoger a partir del 17 de febrero en Kultur Leioa con cita previa.

El fallo del jurado, quien a su vez resolverá cualquier duda, imprevisto o interpretación de las presentes bases, es inapelable, prevaleciendo en todo momento su criterio.

**OBSERVACIONES:** El hecho de participar en el presente concurso implica la aceptación de todas las bases.

# UNA VIDA DENTRO DEL ARTE

**Carmen Palomero mostrará su trabajo interdisciplinar en Kultur Leioa entre el 19 de febrero y el 21 de marzo**



**A**rte y vida unidas en un todo. La trayectoria artística es su recorrido vital. O al revés, si se quiere: las experiencias y las vivencias de Carmen Palomero forman parte indisoluble de su propuesta artística.

Esta creadora multidisciplinar, burgalesa de nacimiento y leioztarra de adopción, poseedora de una amplia trayectoria artística, expondrá en Kultur Leioa su última obra, titulada "Ahí en el vuelo, desde mi ventana".

La relación entre Palomero y la Sala de Exposiciones tiene su origen en 2004, "con mi primera exposición estrenamos la sala, más tarde hice otra muestra en 2012 y ahora nuevamente tengo la oportunidad de volver a exponer en este espacio tan especial que, gracias a sus ventanales, a cómo la luz participa

en las obras, aporta una dimensión más al hecho artístico", señala Carmen Palomero.

Nacida y criada en un pueblo burgalés, donde conoce de primera mano la vida en contacto con la naturaleza, no es hasta los 20 años cuando se casa y se traslada a vivir a Leioa. Una década después decide cursar la carrera de Bellas Artes, donde se licenciará en Técnicas Gráficas y Pintura, para luego completar sus estudios de doctorado.

El siguiente paso es la beca de investigación que le concede el Gobierno Vasco que, entre otras cosas, le permite dar forma a "Metafísica y Amor", la obra con la que estrenará Kultur Leioa. Este trabajo supone un hito en su trayectoria que le abrirá las puertas de otras salas, como el Centro de Arte Caja de Burgos (CAB), la



galería bilbaína Lumbreras, el Palacio Pimentel de Valladolid o el Centro Montehermoso de Vitoria.

### Exposición

La muestra que Carmen Palomero está ultimando para Kultur Leioa será un compendio de varias de sus obras y técnicas, aprovechando el espacio expositivo, y con todas sus partes interrelacionadas: por un lado, la instalación "Bosque de memoria y luz" donde las grandes cristaleras de

la sala se convierten en un elemento más de la muestra; por otro, dos series de fotografías, "Recinto de Luciérnagas" y "Niña de aguas hacia donde van tus sueños", respectivamente; el video denominado "Harremanak"; y un grabado titulado "Poema a un pájaro que soñaba con volar", entre otras obras.

La exposición "se ideó tras el estado de 'encierro' e incertidumbre que hemos sufrido este año por el Covid-19. El deseo de vencer a la distancia

Jaiotzez burgostarra eta adopzioz leioaztarra den diziplina anitzeko sortzaile honek, Leioako Kultur Etxean erakutsiko du "Ahí en el vuelo, desde mi ventana" izeneko bere azken lana.





entre los seres queridos nos llevaba a las ventanas, y mirar desde ellas, soñando otros horizontes, se convirtió en un ritual imprescindible para mí; mientras cocinaba y la humedad iba velando las formas, sentía que mis caricias eran como desgarros, que desvelan una segunda capa que se encontraba dentro, entre los dos cristales, como si actuara en un espacio ya soñado. Estas acciones que ya habían comenzado en 2016, consisten en intervenir en esos cristales, dibujando y creando escenarios. El resultado, que siempre es efímero, lo voy documentando

con fotografías y vídeos. Y parte de estas fotos estarán en la Exposición”, detalla Carmen. De hecho, una de estas instantáneas de la ventana es la imagen gráfica de la muestra.

En este trabajo, Palomero ha seleccionado obras de distintas épocas, pero “en todas ellas subyace el “Vuelo” como un viaje metafórico hacia el conocimiento, donde el pasado y el presente se juntan. Me hace una ilusión especial esta exposición porque es un espacio que estrené en 2004 y además es el lugar en el que vivo.

Por otro parte, muchos de mis alumnos de Leioa tendrán la ocasión de ver mi obra de primera mano”.

La artista burgalesa también ha aprovechado este tiempo de encierro para embarcarse en crear su página web, [www.carmenpalomero.com](http://www.carmenpalomero.com), algo que le ha servido para “repensar mi trayectoria y ver los elementos comunes: la naturaleza, el diálogo entre sentimiento y razón o cómo el Arte y la Vida confluyen y se complementan”, concluye Carmen Palomero. ■

**Leku erakargarria, ez duzu uste?**  
**¿No le parece un espacio atractivo?**

**Lejoa**

Publicidad/Iragarkiak:

**659 30 51 25**

# AISIALDI SEGURU BERRIA ATERPE LEIOA GAZTEGUNEAN



continuará llenando de ocio seguro el tiempo libre de las y los jóvenes leioztarras también en 2021 con una extensa programación para todos los gustos y perfiles ampliando el plazo de edad a partir de los 12 años y rebajándolo hasta los 30.

**A**terpe Leioa Gaztegunea comienza el año con fuerza presentando una nutrida programación de actividades de cara al primer trimestre del recién estrenado año. Para todos los gustos y perfiles, desde ya y hasta el próximo mes de marzo, las y los jóvenes leioztarras continuarán disfrutando del ocio seguro en su tiempo libre a través de numerosas propuestas y novedades ampliándose el plazo de edad a partir de los 12 años, y no los 14 como hasta ahora, y rebajándolo hasta los 30, y no los 35 años como hasta ahora.

Quienes ya conocen Aterpe Leioa Gaztegunea no dudarán en repetir. Para quienes se animen por primera vez, recordarles que Juventud del Ayuntamiento de Leioa ofrece diferentes servicios, actividades e iniciativas dirigidas a las y los jóvenes del municipio de 12 a 30 años de edad. Para ello, cuenta con este equipamiento propio, Aterpe Leioa Gaztegunea, ubicado en la calle Aldapabarrena, dónde además de ofrecer diferentes espacios y servicios, también se realizan cursos, actividades lúdico-formativas...

La Oficina de Información Juvenil de Leioa está ubicada en Aterpe Leioa

Gaztegunea y en ella se puede encontrar información sobre todo tipo de servicios, asuntos y temas relacionados con la juventud. ■

## ROBOTIKA IKASTAROA TALLER DE ROBÓTICA

Sortu zeure robota / Crea tu robot  
OTSAILAK 8 FEBRERO - MARTXOAK 29 MARZO  
(ASTELEHENA/LUNES)  
ORDUTEGIA/HORARIO: 17:00-19:00.  
HARTZAILEAK/DESTINATARIOS/AS: 12-17 URTE/AÑOS.

## LETTERING IKASTAROA

Sormenezko kaligrafia / Caligrafía creativa.  
OTSAILAK 4, 11, 18, 25 FEBRERO (OSTEGUNA / JUEVES)  
ORDUTEGIA/HORARIO: 17:00 - 19:00.  
HARTZAILEAK/DESTINATARIOS/AS: 12-30 URTE/AÑOS.

## SERIGRAFÍA TOTE BAG

Ezagutu inprimaketa teknika hau! ¡Conoce esta técnica de impresión!  
OTSAILAK 17 FEBRERO.  
ORDUTEGIA/HORARIO: 17:00-19:00.  
HARTZAILEAK/DESTINATARIOS/AS: 12-30 URTE/AÑOS.

## SUKALDARITZA (+18) COCINA JAPONESA SUSHI

Gaurko afaria prest! / ¡La cena ya está lista!  
OTSAILAK 23 FEBRERO  
ORDUTEGIA/HORARIO: 17:00-19:00  
HARTZAILEAK/DESTINATARIOS/AS: 18-30 URTE/AÑOS.

## BUZTIN-POLIMERIKOA IKASTAROA

Zer sortuko duzu? / ¿Qué vas a crear?  
MARTXOAK 4, 11, 18, 25 MARZO (OSTEGUNA / JUEVES)  
ORDUTEGIA/HORARIO: 17:00 - 19:00.  
HARTZAILEAK/DESTINATARIOS/AS: 12-30 URTE/AÑOS.

## ZIGILUAK/SELLOS

Sortu zure zigilua / Crea tu sello  
MARTXOAK 17 MARZO.  
ORDUTEGIA/HORARIO: 17:00-19:00.  
HARTZAILEAK/DESTINATARIOS/AS: 12-30 URTE/AÑOS.

## SUKALDARITZA (+18) COCINA JAPONESA RAMEN

Gaurko afaria prest! / ¡La cena ya está lista!  
MARTXOAK 23 MARZO  
ORDUTEGIA/HORARIO: 17:00-19:00  
HARTZAILEAK/DESTINATARIOS/AS: 18-30 URTE/AÑOS.

\* Aurrez aurre, Aterpe Leioa Gaztegunean.  
Segurtasun eta osasun neurri guztiak bermatuz.  
Presencial, en Aterpe Leioa Gaztegunea.  
Garantizando todas las medidas higiénico-sanitarias.

### + INFO.:

Aterpe Leioa Gaztegunea,  
Aldapabarrena 2.  
94 405 58 50  
gazte@leioa.net



# LEI 30A



**SEGURTASUN  
HANDIAGOA**



**KUTSADURA  
GUTXIAGO**



**ZARATA  
GUTXIAGO**



**Leioa**  
UDALA-AYUNTAMIENTO





**OTSAILAK 5 FEBRERO**

**Auditorium // 19:00 // 13 €**

## VIAJE A AMÉRICA

Tantaka Teatroa (Euskadi)



**OTSAILAK 21 FEBRERO**

**Auditorium // 18:00 // 6 €**

## PINOCCHIO

Gorakada Teatro (Euskadi)



**OTSAILAK 19 FEBRERO**

**Auditorium // 19:00 // 13 €**

## GANAR

Txalo Produksioak (Euskadi)

POPPI TXIKIEK (ETA HANPIEK)  
OSATZEN DUTE  
ARRAKASTAREN IBILBIDEA  
GARAIPEN  
TXIKIEK OSATZEN DUTE

# IRABAZI

RIZITZA  
TXOKOLATE  
KUTXA  
PATXA

GAUZA  
ONAK ITXAKOTEN  
BAKITENGANA  
IRABAZI

EZ ZAPA INOP  
IRABAZI IRABAZI IRABAZI  
GALBU



**ESTREINALDIA**  
Estreno



**OTSAILAK 26 FEBRERO**

**Auditorium // 19:00 // 13 €**

## TRAVELLIN' BROTHERS

Gira "1001 Nights" (Euskadi)



**Leioa**  
UDALA-AVUNTAMIENTO  
Kultura eta Kirola  
Cultura y Deporte



[www.kulturleioa.com](http://www.kulturleioa.com)



**LEKU MUGATUA AFORO LIMITADO**





Gure bezeroekin batera egiten dugu lan haien beharretarako konponbiderik onena bilatuz.

Markako, editorialeko, publizitateko eta argitalpenetako zerbitzuak eskaintzen ditugu.

20 urte baino gehiago lanean enpresen komunikazio arloan.

**oïïä**

**zirrarak sortarazteko grina**

pasión por crear emociones

**www.oma3.com | info@oma3.com | 944 106 094**





# Leioa

UDALA-AYUNTAMIENTO

[www.leioa.eu](http://www.leioa.eu)

